Інструкція для сезонних сільськогосподарських працівників

Порядок тестування на COVID-19 і самоізоляції

Уважно ознайомтеся з цією інструкцією, якщо ви є сезонним сільськогосподарським працівником у Шотландії та ваша робота пов'язана з харчовими продуктами.

Ця інструкція містить таку інформацію:

- що треба зробити перш ніж ви покинете свою рідну країну;
- де й протягом якого часу необхідно проходити самоізоляцію;
- де і як робити ПЛР-тест;
- як передати зроблений ПЛР-тест до лабораторії.

Якщо ви потребуєте допомоги, телефонуйте на гарячу лінію RSABI для сезонних працівників за номером 0300 111 4160. Ця гаряча лінія призначена спеціально для працівників сільського господарства, а її спеціалісти нададуть вам інформацію вашою мовою. Графік роботи гарячої лінії: Пн–Пт: 17:00–20:00, Сб-Нд: 10:30–14:00.

Що потрібно робити

Якщо протягом 10 днів перед в'їздом до Шотландії ви відвідували країну, яка знаходиться в помаранчевій зоні, то після в'їзду Ви мусите протягом 10-днів знаходитися на самоізоляції в житлі, наданому фермерським господарством, у якому ви будете працювати.

Якщо протягом 10 днів перед в'їздом до Шотландії ви відвідували країну, яка знаходиться в червоній зоні, то мусите пройти керовану самоізоляцію в пункті прибуття до Великої Британії. Відвідайте вебсайт уряду Шотландії, щоб дізнатися, чи входить країна, з якої ви прибуваєте, до списку країн червоної зони з високим ризиком зараження.

Наразі уряд Шотландії вводить новий порядок тестування на COVID-19. Це означає, що протягом 10-денного терміну самоізоляції вам потрібно виконати два ПЛР-тести. Це дозволить запобігти розповсюдженню COVID-19 та убезпечити вас і ваше робоче місце.

Відмова від самоізоляції та виконання цих тестів вважається порушенням закону й може призвести до штрафу.

Тести на COVID-19, які використовують у Шотландії, називаються ПЛР-тестами. Вони безпечні, прості у використанні, ефективні та дозволяють швидко виявляти випадки зараження.

Перш ніж ви покинете рідну країну

Ви мусите:

- Надати **негативний результат тесту на COVID-19**, щоб мати змогу в'їхати до Великої Британії.

- Заповнити **онлайн-бланк анкети пасажира** англійською мовою. Для цього вам потрібно вказати адресу своєї електронної пошти й номер мобільного телефону. Якщо у вас їх немає, зверніться за допомогою до свого роботодавця.
  - Подання форми є безплатним.
  - Форма подається не раніше, ніж за 48 годин до в'їзду до Великої Британії.
  - Вам **потрібно зазначити**:
    - дані вашого паспорта або проїзного документа, який ви будете пред'являти на прикордонному контролі після прибуття до Великої Британії;
    - інформацію про поїздку, включно з часом і датами;
    - адресу фермерського господарства, де ви будете працювати й жити.
  - Вам **не потрібно** бронювати два тести на COVID-19, про які згадувалося вище. Ваша робота не передбачає цього.
  - Якщо країна, з якої ви прибуваєте, не входить до списку країн ризику, вам **не потрібно** бронювати місце в карантинному готелі. Ваша робота не передбачає цього.

- Після заповнення цієї форми **на вашу електронну адресу буде надіслано QR-код**. Ви можете його видрукувати або показати у своєму мобільному телефоні, щоб підтвердити заповнення анкети пасажира.

Якщо протягом перших 10 днів перебування в Шотландії ви зміните фермерське господарство, вам потрібно буде заповнити новий онлайн-бланк анкети пасажира й зазначити в ньому вашу нову адресу.

В'їзд до Шотландії

Після прибуття до Шотландії ви мусите вирушити прямо до фермерського господарства, де будете працювати й жити. Користуватися громадським транспортом дозволяється тільки у виняткових випадках. За необхідності роботодавець має забезпечити вам трансфер.

Період самоізоляції починається з дати, коли ви востаннє виїхали з країни ризику чи проїжджали такою країною, і триває 10 днів (11 ночей).

Ви повинні контактувати лише з тими особами, з якими проживатимете разом у житлі, наданому фермерським господарством.

Упродовж усього цього 10-денного терміну самоізоляції ви мусите уникати контакту з іншими особами, зокрема зі своїм роботодавцем та іншими працівниками, які проживають окремо від вас.

На робочому місці

На період 10-денної самоізоляції ваш роботодавець повинен забезпечити вас харчуванням, житлом і предметами першої необхідності.

Протягом цих 10 днів ви можете працювати за умови, що не отримали позитивного результату тестування, і лише з тими особами, які проживають разом із вами.

Під час самоізоляції вам забороняється залишати фермерське господарство.

На другий і восьмий день самоізоляції ви мусите виконати ПЛР-тест. Ці тести видасть вам ваш роботодавець. Вам також буде надано інструкції щодо проведення тесту.

Якщо протягом періоду самоізоляції ви виявите в себе будь-який із симптомів COVID-19: високу температуру, незвичний тривалий кашель і/або зміну нюху та смаку, то мусите повідомити про це своєму роботодавцеві. Ви й особи, що проживають разом із вами, мусите негайно залишити роботу й самоізолюватися у своєму житлі. Ви мусите виконати ПЛР-тест, який видасть вам ваш роботодавець.

Як провести ПЛР-тест

Про те, як провести ПЛР-тест, вам розповість ваш роботодавець. Ви також можете подивитися відео на YouTube, у якому розповідають, як виконувати ПЛР-тест.

Ви мусите виконати по одному тесту на другий і восьмий день самоізоляції.

Якщо під час проведення тесту ви його пошкодите чи забрудните, наприклад упустите тампон чи забудете помити руки, викиньте його в смітник і попросіть у роботодавця новий тест.

Якщо під час проведення тесту ви зазнаєте шкоди або у вас з’явиться побічна реакція, зверніться за допомогою до свого роботодавця.

Як зареєструвати свій ПЛР-тест

Вам потрібно зареєструвати свій ПЛР-тест на сайті NHS. Це необхідно для отримання результатів. Ви можете зробити це до чи після проведення тесту, але обов’язково до того, як його буде передано до лабораторії.

Зареєструвати свій тест можна двома способами:

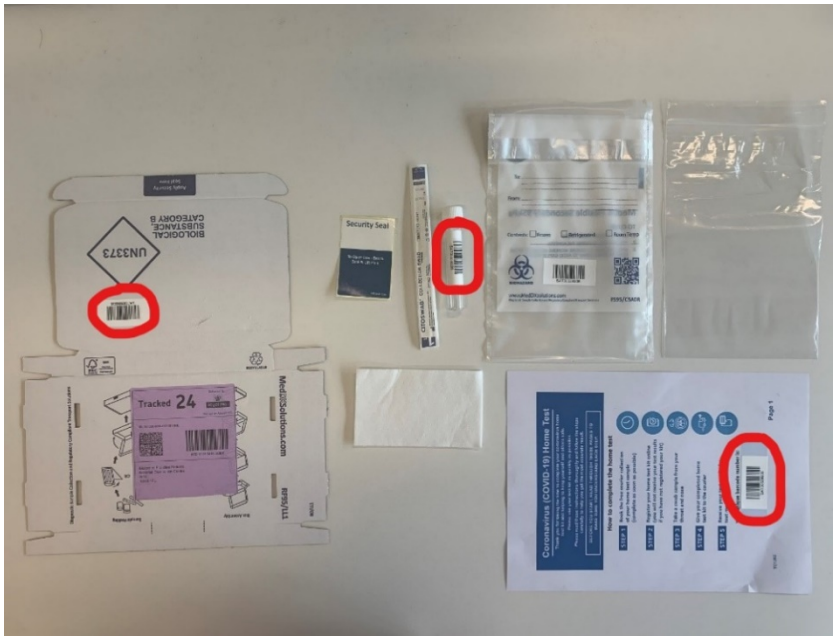
- **Онлайн-форма**. Заповніть онлайн-форму, щоб зареєструвати свій тест. Щоб скористатися цією формою, вам потрібно вказати номер мобільного телефону, до якого ви маєте доступ. Якщо це телефон спільного користування, ваші результати можуть бачити інші люди, які користуються цим телефоном.

- **За телефоном**. Зателефонуйте на гарячу лінію NHS Шотландії з питань COVID-19 за номером 119. Ця лінія працює із 7:00 до 23:00, а дзвінки на неї є безплатними.

Ваш роботодавець може звернутися за послугою перекладу для вас.

Під час реєстрації вам необхідно вказати:

- **Штрих-код** тесту Його вказано на коробці, пробірці та інструкції до тесту (виділено червоним кольором на малюнку нижче). **Запишіть** цей штрих-код і зберігайте його разом зі своїм паспортом/візою або використовуйте штрих-код на додатку з інструкцією, який ви можете сфотографувати або записати.



- **Повну адресу проживання із зазначенням поштового індексу**

Якщо комп'ютером чи телефоном користуються кілька осіб, очищайте його до та після використання. Це дозволить запобігти розповсюдженню COVID-19.

Якщо ви не маєте доступу до комп'ютера чи телефону, ваш роботодавець мусить вам його надати або самостійно зареєструвати ваш тест.

як передати зроблений ПЛР-тест до лабораторії.

Після того, як ви виконаєте тест і зареєструєте його на сайті NHS:

- Запечатайте його.
- Помістіть його в ящик із написом «Виконані тести». Ваш роботодавець покаже вам, де він знаходиться.

Після цього ваш роботодавець надішле ваш тест на обробку до лабораторії. Наявна окрема інструкція про те, як отримати свій результат тестування й що слід робити далі.

Допомога й підтримка

Ви можете зателефонувати на гарячу лінію RSABI для сезонних працівників за номером 0300 111 4160:

- Ця гаряча лінія призначена для працівників сільського господарства, а її спеціалісти нададуть вам інформацію вашою мовою.
- Графік роботи гарячої лінії: Пн–Пт: 17:00–20:00, Сб–Нд: 10:30–14:00.
- Ви також можете звертатися на цю гарячу лінію з питаннями, пов’язаними з фінансами, проживанням і вашою роботою в цілому.

Для отримання допомоги ви також можете відвідати сайт NHSinform, зателефонувати на національну гарячу лінію з питань коронавірусу за номером 0800 111 4000 або надіслати повідомлення текстофоном на номер 0800 111 4114. Більш детальна інформація міститься в інформаційному бюлетені уряду Шотландії, присвяченому темі самоізоляції у зв’язку з COVID-19.